

To jest kwadrans na angielski lekcja 250.

Ostatni odcinek okazał się niesamowitym hitem.

Widać, że każdy lubi pouczać innych lub siebie.

Good for you guys.

Dziś do czasowników modalnych dodamy past perfect i otrzymamy...

Trzeci okres warunkowy.

...omówimy jego najważniejszą funkcję oraz najprostszy system, kiedy warto używać tej zaawansowanej konstrukcji gramatycznej.

Let's wait no more.

...and learn about the third conditional.

Mówiłem kiedyś, że past perfect się uprzyda. Ania, pamiętasz?

Nie. Nie. Nie pamiętam jak to mówiłeś, ale na pewno tak było.

Teraz się przyda.

Przypomnijmy sobie, jaką budowę miał ten czas. Past perfect.

Czasownik posiłkowy head plus trzecia forma czasownika.

Pięknie. A jak zaprzeczaliśmy, to gdzie not doczepialiśmy?

Do head.

Tak jest, czyli była hadn't i trzecia forma, czyli np. I hadn't been to school for five years.

Ok, I hadn't been to school for five years.

Tak, a jak byś powiedziała, że zjadłam trzy ciastka w zeszłym roku?

Tylko, żeby to było tylko trzy. I had eaten three cakes last year.

Wyśmienicie. I had eaten. Wszystko się zgadza. No dobra.

I w poprzednich lekcjach mówiliśmy, że mamy konstrukcję should have i trzecią formę, albo could have i trzecią formę.

Tak było.

To w trzecim okresie warunkowym najczęściej będzie would have, po którym będzie trzecia forma.

Ok.

To byśmy should have, że powinienesz być, could have, mogłeś być, a tutaj would have, jako po prostu, że coś było zrobione.

Ok, dobrze.

Po if, no bo to w końcu okres warunkowy, po if będzie ten past perfect.

Ok.

A w drugiej części zdania would have i trzecia forma. Dla przykładu.

If I hadn't studied English, I wouldn't have become a teacher.

Oh my goodness. If I hadn't studied English, I wouldn't have become a teacher.

Czyli gdyby mnie studiował był angielskiego, to nie został był, był nauczycielem.

Mhm.

Tak, no bo pamiętamy, że to should have i trzecia forma, czy could have, czyli analogicznie, would have i trzecia forma będą się odnosić do jakiego czasu?

Past perfect.

Tak, a czy będzie do teraz, w przyszłości czy przeszłości?

Do przeszłości.

Prawda, dokładnie. Czyli trzeba było skrócić prawo.

Więc I wouldn't have become też dotyczy się przeszłości.

To jest bardzo ważne.

Gdybym nie studiował, no to nie zostałem nauczycielem w przeszłości, bo ja już zostałem kiedyś.

Mhm.

Aniu, gdybyś ty nie studiowała serbskiego, tak? Nie, albańskiego, no.

Dobrze, to zmienimy.

Gdybym nie studiowała albańskiego, to bym się go nie nauczyła.

Ok.

If I hadn't started Albanian, I wouldn't have learned it.

Tak jest. Is that true?

Yes, it's true.

Tak, no tak zakładałem, bo nauka albańskiego samodzielna pewnie nie jest łatwa,

a na pewno nie była łatwa te kilkanaście lat temu.

Te kilkanaście lat temu.

Który mamy rok? No to już kilkanaście.

Dwudziasty trzeci. No to już kilkanaście.

Tak się zaczęłam uczyć.

Tak, no więc tak, na własną rękę wtedy byłoby ciężko.

Także zdecydowanie można by właśnie powiedzieć.

If I hadn't studied Albanian, I wouldn't have learned it.

To mi się go nie nauczyła.

Podobne zdanie, i gdybym nie pracował razem z Johnem,

no to nie założylibyśmy razem firmy w angielsku.

Ok.

Gdybym nie pracował razem z Johnem.

If I hadn't worked with John.

To nie założylibyśmy razem firmy.

We wouldn't have started a company together.

We wouldn't have started a company together.

No bardzo długa konstrukcja, prawda?

Tak, jest.

I najważniejsza część.

Zarówno ta pierwsza część zdania.

Spas perfecte.

Jaki ta druga dotyczą przeszłości.

Czyli inaczej mówiąc, trzeciego okresu warunkowego możemy używać, żeby opisywać taką fikcyjną przeszłość.

Ok.

Dobra.

Czy przeszłość da się zmienić?

Nie.

No nie da się.

Więc jak rzekamy na przeszłość, to jak to się nazywa?

Że czegoś żałujemy.

Żałujemy, że czegoś.

Zrobiliśmy albo nie zrobiliśmy, tak.

Dokładnie tak.

Regret to się pan angielsko nazywa.

Ok.

Regret.

Regret.

I to będzie główna funkcja trzeciego okresu warunkowego.

We regret doing something or not having done something.

Ok.

To taki filozoficzny temat.

Ania, do we regret things we have done or things we haven't done?

I think that we haven't done.

Things we haven't done.

There you go.

A słuchacze, jak odpowiedź?

Things we have done or things we haven't done?

What do we regret more often?

To jest kwadran z filozofią teraz.

Ale spróbujemy sobie właśnie troszkę pożałować rzeczy.

I żeby przećwiczyć tę konstrukcję, to ułożymy taką historyjkę z efektem motyla.

Czyli, że drobny błąd doprowadził do strasznych konsekwencji.

Dobrze?

Aniu, słuchaczu, słuchaczko, będziemy trochę tłumaczyć.

Zjadłem ciastko i rozboleł mnie brzuch.

To jest nasza historyjka najpierw.

Dobrze?

Ok.

Zjadłem ciastko i rozboleł mnie brzuch.

Czyli to były wydarzenia faktyczne.

I teraz sobie robimy nasze żalę.

Gdybym nie zjadł tego ciastka, to nie rozboleł mnie brzuch po angielsku?

If I hadn't eaten that cake, I wouldn't have had a stomachache.

Good.

If I hadn't eaten that cake, I wouldn't have had a stomachache.

Tak, no bo wouldn't have i trzecia forma.

I wouldn't have had a stomachache.

Dobrze.

Rozboleł mnie brzuch, więc nie poszedłbym do pracy.

Zamieniamy to na gdyby nie rozboleł mnie brzuch,

no to poszedłbym do pracy.

Ok.

If I hadn't had a stomachache, I would have gone to work.

Dobrze.

If I hadn't had a stomachache, I would have gone to work.

W pracy była kontrola i wypłynęły pewne nieścisłości,
ale że mnie nie było, to zostałem obwiniony.
Co za dramat, wyobrażasz sobie?
Co dziennie.
Więc zbudujmy takie zdanie, że gdybym poszedł do pracy,
czy poszła do pracy, to mógłbym, mogłabym się bronić.
Defend myself.
If I had gone to work, I could have defended myself.
Super. If I had gone to work, I could have defended myself.
Dobrze.
I tydzień później straciłem pracę przez to, że zostałem obwiniony.
Nie mogłem spłacać kredytu hipotecznego, zostałem bezdomny.
I to wszystko przez ciastko, wyobrażasz je sobie to?
To wszystko przez ciastko, tak.
Tak jak historyjka.
To nie jest true story.
Zastanówcie się następnym razem nad ciastkami.
Dlaczego możemy tutaj sobie żalę wylać?
Jakie zdanie byś ułożyła?
Maybe if I hadn't lost my job, I would have been able to pay my mortgage.
Zawsze mam problem z tym razem.
Mortgage.
Mortgage.
Tak, good.
If I hadn't lost my job, I would have been able to pay my mortgage.
To musi być, would have been able, bo nie będziemy mieli modalu po modalu.
Czyli nie możemy zrobić, I would could.
I would have been able to pay my mortgage.
No dobrze, gdybym zapłaciła hipotekę, to nie straciłabym domu.
If I had paid my mortgage, I wouldn't have lost my house.
Wyśmienicie.
No i gdybym nie straciła domu, to nie zostawabym bezdomna.
If I hadn't lost my house, I wouldn't have become homeless.
Excellent.
Dobrze, dobrze.
I to jest właśnie trzeci okres warunkowy.
Bardzo dobre ćwiczenie.
Możecie sobie rozpisać trzy, cztery kluczowe wydarzenia z waszej historii życiowej.
Typu, wiecie, przeprowadziliście się do miejsca X, podjęliście studia w miejscu Y.
Poznaliście kogoś na przykład, czyli sposób, w jaki ułożyło się wasze życie.
Następnie zastanowić się, a co by było gdyby, tak?
A żałuję czegoś tam, gdybym nie przeprowadził się do Torunia, no to coś tam innego.
Z tym, że najtrudniejsza część to jest, że się pamiętali, że te konsekwencje też muszą być w przeszłości.

Tak jest.

A nie teraz.

Dobrze.

Ponieważ jest to strasznie długa konstrukcja, to ona będzie często troszeczkę skracana.

Powiedź, if I had known, na przykład, powiemy, had I known.

Had I known.

Tak, czyli head wyskoczy nam na początek, a if zniknie.

Why?

Bo jest krócej.

Nazywa się to inwersją.

Ja wiem, że to, jak to się nazywa tylko, ale jak to, dobra, tu zdaniu.

Dalej to zdanie będzie twierdzące, więc możemy na przykład usłyszeć takie zdanie.

Had I known, it was going to rain.

Had I known, it was going to rain.

Co oznacza?

Wiedziała, że będzie padać.

Gdybym wiedziała, że będzie padać.

To, co byś zrobiła wtedy?

Wziadłabym parasol, którego zawsze zapominam.

Po angielsku?

I would have brought an umbrella.

I would have brought an umbrella.

Prawda?

Had I known, it was going to rain.

Więc możemy w zasadzie sobie wbić, że zamiast mówić if, I, had i coś tam,

no to będziemy robić had, I, coś tam.

I bardzo często tam będzie had I known.

Gdybym wiedział, to często taki jest żalach i gdybym tylko wiedział wcześniej.

No, tak jest.

To bym nie kupował tej działki.

Otóż to.

Nie kupiłbym tego cukru za 5 złotych.

Zrezygnowałem z cukru.

To spróbujmy sobie jeszcze jakiegoś zdania z tym właśnie, gdybym wiedział.

Gdybym wiedział, jak trudne jest to zadanie, to rozpocząłabym pracę wcześniej.

Ok.

Had I known, how difficult that task was,

I would have started working on it earlier.

Sooner.

Może być earlier, albo sooner.

Had I known how difficult the task was,

I would have started working on it sooner.

Task was, bo jesteśmy w przeszłości cały czas.

Tak.

Dlatego nie task is.

To spróbujmy jeszcze jedno.

Gdybym wiedziała, że mój szef będzie na spotkaniu, to przygotowałabym się lepiej.

Ok.

Had I known, my boss was going to be at that meeting.

I would have prepared more.

Ok.

I would have prepared better.

Dobrze.

Had I known, my boss was going to be at the meeting.

I would have prepared better.

No dobrze.

Aniu, jakieś pytania?

Nie.

Czekam na powtórkę.

Podsumowując.

W trzecim okresie warunkowym będziemy nim wyrażać regrets,
czyli że żałujemy czegoś.

Będzie to if i had trzecia forma,

a w drugiej części would have i trzecia forma czasownika.

Obydwie te rzeczy dotyczą przeszłości.

To jest kluczowe i bardzo ważne, żeby skrócić sobie troszkę tę konstrukcję.

Zamiast if i had.

Będziemy mówić had I.

Oczywiście tam inne osoby też można wstawić.

Right?

Wszystko jasne.

Po albańsku bym powiedziała e-chart.

E-chart.

W materiale bonusowym znajdziecie trzy ćwiczenia pisemne,
które pomogą Wam przećwiczyć tę długą i złożoną konstrukcję.

A dużo więcej.

O trzecim okresie warunkowym możecie się dowiedzieć z webinaru,
który przerobiłem na minikurs.

Webinar możecie nabyć w sklepie na stronie www.kurs.qs.gr.

Znajdziecie tam ćwiczenia pisemne w PDFie

i wiele innych konstrukcji, które działają tak, jak trzeci okres warunkowy.

Są to informacje dla osób na poziomie B2 i wyżej.

Zatem jeżeli jeszcze tam nie jesteś, to zostań przy informacjach z tego odcinka.

A przez najbliższy tydzień ćwicz mówienie o wydarzeniach, których żałujesz.

Had I found this podcast earlier, I would have started speaking English sooner.

That's all we have for you today.

We'll talk to you again next week.

Bye!